

中国(上海)机器视觉展暨 机器视觉技术及工业应用研讨会

China (Shanghai) Machine Vision Exhibition and
Machine Vision Technology & Application Conference

招展书 Brochure

聚焦 中国 上海 Focus on Shanghai, China

合作举办
in Association with

慕尼黑上海光博会
LASER World of PHOTONICS CHINA

2014年3月18-20日 March 18-20, 2014

上海新国际博览中心 Shanghai New International Expo Centre

主办单位 Sponsors:

- 中国图象图形学学会
China Society of Image and Graphics (CSIG)
- 中国图象图形学学会机器视觉专业委员会
Machine Vision Professional Committee under CSIG

承办单位 Organizers:

- 中国图象图形学学会机器视觉专业委员会
Machine Vision Professional Committee under CSIG
- 中国机器视觉产业联盟
CSIG Machine Vision Industry Union
- 慕尼黑展览(上海)有限公司
MMI (Shanghai) Co., Ltd.

海外支持 Overseas Supporters:

- 美国自动成像协会
Automated Imaging Association (AIA)
- 欧洲机器视觉协会
European Machine Vision Association (EMVA)
- 日本工业成像协会
Japan Industrial Imaging Association (JIIA)
- 新加坡工业自动化协会
Singapore Industrial Automation Association (SIAA)

2014 聚焦中国上海机器视觉展

Focusing on China (Shanghai) Machine Vision Exhibition

由中国图象图形学会和德国慕尼黑国际博览集团（MMI）联手打造的2014上海国际机器视觉展览会暨机器视觉技术与工业应用研讨会（Vision China）将于3月18-20日在上海新国际博览中心举办。作为国内规模最大、专业性最强、权威性最高的国际机器视觉产业盛会，Vision China（上海）集中展示机器视觉核心部件和插件的全方位产品内容，汇聚来自各工业应用领域的专家、学者和技术人员，是您提升市场竞争力及寻找创新解决方案的绝佳平台！

Organized by China Society of Image and Graphics (CSIG) and Messe Muenchen International (MMI), China (Shanghai) Machine Vision Exhibition and Machine Vision Technology & Application Conference will take place at Shanghai New International Expo Center (SNIIEC) on March 18-20. As the No.1 machine vision show in China, Vision China (Shanghai) showcases the industry core components and parts. With the gathering of experts, researchers and technicians from all kinds of application industries, this show provides you with the best platform for presentation and finding industry solutions!

精彩同期会议 Excellent Accompanying Program

中国(上海)国际机器视觉技术及工业应用研讨会 China (ShangHai 2014) Machine Vision Technology & Application Conference

➔ 上届回顾 In Retrospect

■ 论坛主题 Conference Topics:

- 机器视觉技术发展趋势及应用案例
Machine Vision Technology Development Trend and Application Cases
- 学术交流专场
Academic Communication Seminar
- 应用案例与产品技术专场
Application Cases and Product Technology Seminar

报告数量 Presentations: 27场

到场人数 Conference Attendees: 605 人

参会者的评价 Audience Comments:

99%

评价好或非常好
Overall rating (good to excellent) 99%



➔ 展品范围 Exhibit Range

■ 机器视觉核心部件 Core Components of Machine Vision Products

● 智能相机 Smart Camera

黑白智能相机、线扫描智能相机、彩色智能相机、CMOS智能相机、ID读码器等；

Black and white smart camera, Line-scan smart camera, Color smart camera, CMOS smart camera, ID reader;

● 板卡 Board

黑白采集卡、图像压缩/解压板卡、彩色采集卡等；

Black and white image acquisition card, Image compression/Uncompression card, Color image acquisition card;

● 软件包 Software Package

图像处理软件、机器视觉工具软件；

Image processing software, Machine vision tool software;

● 配件 Accessories

工业相机、CMOS相机、CCD相机、面阵相机、CAMERA – LINK相机、行扫描相机、红外相机、1394接口相机；

Industrial camera, CMOS camera, CCD camera, Areal array camera, Camera-link camera, Line-scan camera, Infrared camera;

● 工业镜头 Industrial Lens

FA镜头、高分辨率镜头、图像扫描镜头、聚光透镜、远心镜头等；

FA lens, High resolution lens, Image scanning lens, Condenser lens, Telecentric lens;

● 光源 Light Source

LED光源、紫外照明系统、红外光源、光纤照明系统等；

LED illuminant, Ultraviolet lighting system, Infrared light supply, Optical fiber lighting system;

● 辅助产品 Subsidiary Products

传感器、标定块、光栅、垫圈、连线及连接器、电源、底板；

Sensor, Standardization piece, Grating, Washer, Connection and linker, Power, Soleplate;

■ 机器视觉辅件 Machine Vision Parts

● 图像处理系统 Image Processing System

光学文字、识别系统、自动化/机器人技术、红外图像系统；

Optics letter, Recognition system, Automation/Robotics, IR image system;

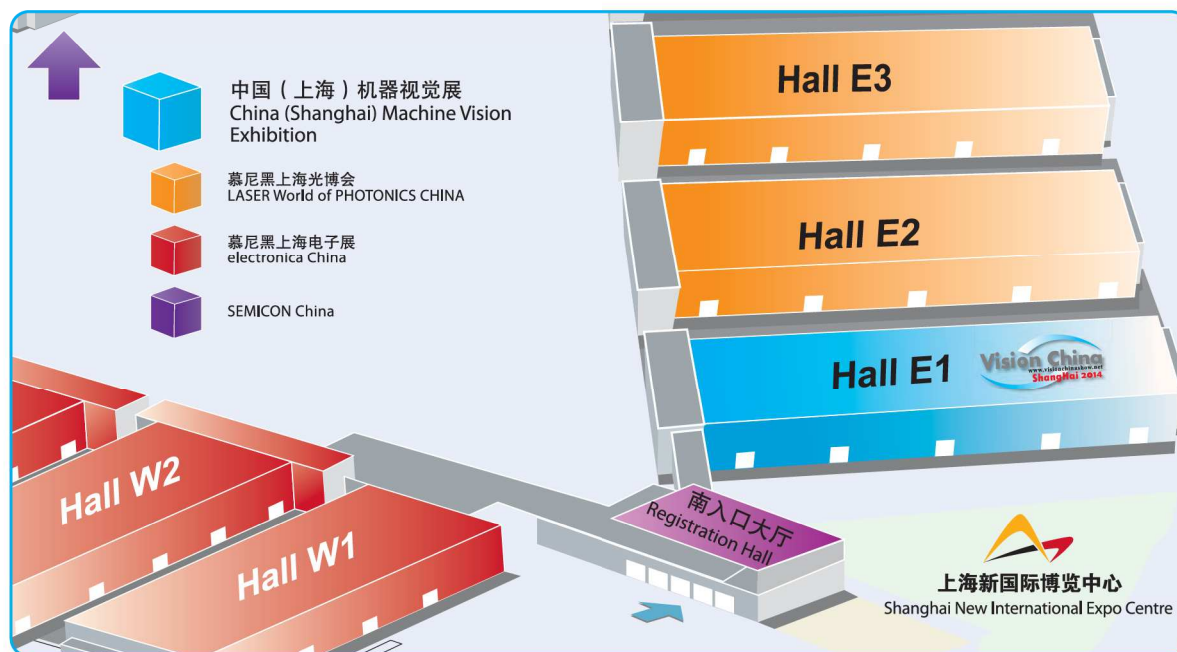
● 机器视觉集成 Machine Vision System

字符处理和识别系统、自动化/机器人技术、红外图像系统、烟草、印钞、电子组装、质量检测、自动识别（OCR/OCV）、测量、智能视觉、表面检测、印刷、包装、复杂工业对象视觉在线、汽车制造、车牌、智能交通、生物特征识别、监控、医疗检测、光学检查等系统；

Character processing & recognition system, Automation/Robot technology, Infrared imaging, Tobacco manufacture, Banknote printing, Electronic packaging, Mass detection, Automatic identification (OCR/OCV), Measuring, Intelligent visual, Surface inspection, Printing, Packaging, Intracacy industry object vision on-line measurement, Automobile manufacture, Intelligent traffic control, Biological recognition, Security monitoring, Medical treatment, Optical check;

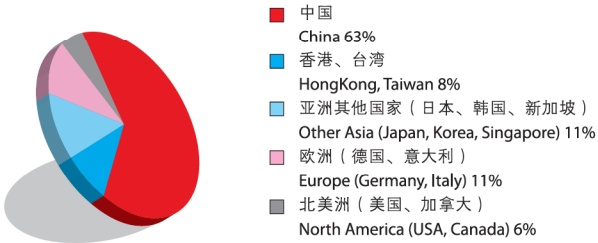
➔ 绝佳的展示位置——上海新国际博览中心E1号馆

Excellent Location—Shanghai New International Centre, Hall E1



2013 展会数据 Show Figures:

- 展商数 / Exhibitor number: 近100家
- 来自国家和地区 / Countries/regions: 10个
- 展商国家构成 / Exhibitor Location:



- 展示面积 / Exhibition area: 5,000m²
- 36,041名专业观众来自41个国家和地区 (含慕尼黑上海光博会观众) / 36,041 trade visitors from 41 countries and regions (including visitors of LASER World of PHOTONICS CHINA)

参展商高度满意 Exhibitors' Satisfactory

96% 评价好或非常好
Overall rating (good to excellent) 96%

88% 观众的数量和质量高或非常高
Visitor quality and quantity (good to excellent) 88%

观众高度满意 Visitors' Satisfactory

99% 评价好或非常好
Overall rating (good to excellent) 99%

89% 会推荐他人参观
Would definitely or probably recommend to others 89%

展商感言 Exhibitor Comments (按字母排序 in alphabetical order)



展会和过去不一样的地方在于今年很多展商都在展示很专业的产品。我们对观众数量的增长以及他们对我们展台所表现出来的兴趣感到非常满意。激光、光电、机器视觉和其他一些展会如Semicon和慕尼黑上海光博会的结合对观众来说是一种完美的融合，让他们能够充分了解中国市场上的各种技术。除了中国观众外，我们还接待了来自美国、德国和韩国的客人。

The trade show is different from last years with many exhibitors displaying professional products in the booth. We are satisfied with the increasing visitor number and the type of interested customers coming. The combination of different technologies with laser, photonics, machine vision and also other shows like Semicon and electronica is a perfect mix for visitor to learn about the technology in China market. Besides visitors from China, we also have visitors from America, Germany and Korea.

——Claudio Sedazzari, President, OPTO Engineering Srl, 意大利
Claudio Sedazzari, President, OPTO Engineering Srl, Italy



VisionChina (Shanghai)汇集了很多优秀的展商和观众。许多应用行业的观众都来了，比如机械制造、系统集成和科研教育等。我们对展会很满意，观众质量也很高。会上不仅有来自上海的观众，还有来自北京、台湾等地的。

The show is excellent with a lot of good exhibitors and customers. There are a wide range of industrial visitors from machine building, systems and integration, and scientific field. We are very satisfied with the show and the visitor quality is very good. We meet visitors not only from Shanghai, but also from Beijing, Taiwan and so on.

——Mike Gibbons, 北京灰点博创技术有限公司市场销售总监, 加拿大
Mike Gibbons, Director of Sales & Marketing, Point Grey Research, Inc., Canada



我们每年都会参加Vision China，可以在展会中和客户有实质性的项目接触，我们对今年展会的效果很满意。We have participated in Vision China every year and witnessed the growth of the trade show. During the trade show, we can make constructive contact with customers on projects. We are very satisfied with the result.

——阮志广, 北京三宝兴业(微视凌志)视觉技术有限公司副总经理, 中国
Zhiguang Ruan, Vice President, Beijing Sanbao Xingye (Microview&Lingzhi) Image Tech. Co., China



VisionChina (Shanghai)观众人数和质量都很不错，我觉得展会的意义就在于为我们创造一个很好的平台，让大家通过这个平台来沟通和交流。

The visitor number and quality are both good. I think what's good about Vision China (Shanghai) is that it provides a great platform for us to discuss and exchange ideas.

——李曦, 北京嘉恒中自图像技术有限公司, 市场部经理 (中国)
Xi Li, Marketing Manager, Beijing JoinHope Image Technology Ltd., China

2013 展会回顾 In Retrospect

观众来源 (按行业) Visitor Structure by Industry Sector

光学 Optics	36.79%
电气工程/电子/半导体 Electrical engineering/Electronics/Semiconductors	33.72%
精密工程 Precision engineering	9.59%
工具制造/电机/安全防范工程 Tool making/Mechanical engineering/Security and Defense	8.51%
医疗/生物技术/化工/制药/环境监测 Medicine/Biotechnology/Chemical/pharmaceutical industry/Environmental monitoring	6.88%
高等院校/研究机构 Colleges/Universities/ Research institute	5.64%
光伏 Photovoltaic	5.54%
汽车工程 Automotive engineering	5.02%
服务 Services	7.27%
交通运输 Traffic and transport	3.57%
印刷/制图 Printing/Graphics	1.79%
数据处理/电信 Data processing/Telecommunications	1.70%
加工站 Job shop	1.67%
其他 Other	4.09%

观众采购决策力 Visitors' Roles in Decision Making

为决策者提供评估信息或推荐 Evaluate and recommend	48.50%
最终决策和审批 Final decision	25.96%
指定具体型号 Specify	13.26%
不在决策范围内 Not involved	12.27%

观众来源 (按工作性质) Visitor Structure by Function

科研 R&D	31.55%
管理 Management/Head of Company	23.50%
销售/市场 Sales/Marketing	16.82%
制造/生产 Manufacturing/Production	12.29%
采购 Finance/Accounting/Controlling	8.34%
设计 Design	7.63%
工程 Engineering	4.07%
质量控制 Quality control	3.85%
学生/非就业 Pupil/Student/Not working	3.65%
其他 Other	2.21%

观众感兴趣的产品 Main Product Visitors Interested

相机 Camera	45.51%
光源 Light source	42.13%
工业镜头 Industrial lens	26.97%
配件 Accessories	23.03%
软件包 Software package	13.48%
板卡 Board	10.67%
辅助产品 Subsidiary products	23.03%



部分优质展商 Partial Exhibitors (排名不分先后 in no particular order)



部分优质观众 Partial Visitors (排名不分先后 in no particular order)

电子半导体 Electronics and Semiconductor

诺基亚西门子通信技术有限公司
Nokia Siemens Networks

东聚电子电讯制品有限公司
Dongguan Primax Electronic & Telecommunication Products LTD.

天津市环欧半导体材料技术有限公司
Huanou Semiconductor Materials

上海爱立信电子有限公司
Shanghai Ericsson Electronics Co., Ltd.

中国电子科技集团
China Electronics Technology Group Corporation

上海莫仕连接器有限公司
Molex

南京中电熊猫液晶显示科技有限公司
Nanjing CEC Panda LCD Technology Co., Ltd.

富士康电子工业发展(昆山)有限公司
Foxconn.Electrical Industry.Development(KunShan) CO.,LTD.

机械制造 Machine Manufacturing

保定维尔铸造机械股份有限公司
Baoding Well Foundry Machinery Co. Ltd.

柯马(上海)工程有限公司
Comau (Shanghai) Engineering Co., Ltd.

佐竹机械(苏州)有限公司
Satake Manufacturing (Suzhou) Co., Ltd.

上海书豪机械设备有限公司
AXXAIR

博利马机械(上海)有限公司
BLM Group (Shanghai) Co., Ltd.

德马格塑料机械(宁波)有限公司
Demag Plastic Machinery(Ningbo) Co.,Ltd.

安全防范 Security and Safety

泰科安防/ADT(安达泰)
Tyco/ ADT

上海安防电子股份有限公司
Shanghai Security Electronics Co., Ltd.

瑞思可安防设备(上海)有限公司
RISCO

上海联技范安思安防电子有限公司
UTC Fire & Security

医疗制药 Medicine

上海雅培制药
Abbott Vasular

安络杰医疗器械(上海)有限公司
Analogic Corporation

上海市医疗器械检测所
Shanghai Testing & Inspection Institute for Medical Devices

上海西门子医疗器械有限公司
Siemens Shanghai Medical Equipment Ltd

上海联影医疗科技有限公司
Shanghai United Imaging Healthcare Co., Ltd.

科研院所 Research Institute

宝钢集团中央研究院
Baosteel Research Institute

上海市质量监督检验技术研究院
Shanghai Institute of Quality Inspection and Technical Research

上海邮政科学研究院
SRI Co.,Ltd of China Post Group

北京机械工业自动化研究所
Beijing Research Institute of Automation for Machinery Industry

中华人民共和国公安部第三研究所刑侦技术事业部
The Third Research Institute of The Ministry of Public Security of PRC Criminal

太阳能光伏 Solar and Photovoltaic

尚德太阳能电力有限公司
Suntech

极特太阳能设备贸易(上海)有限公司
GT Advanced Technologies

赛维LDK太阳能电力集团
LDK Solar Power

中电电气(上海)太阳能科技有限公司
CSUN

上澎太阳能科技(嘉兴)有限公司
Sunpreme

汽车工程 Automotive Engineering

北京奔驰汽车有限公司
Beijing Benz Automotive Co., Ltd.

福建奔驰汽车工业有限公司
Fujian Benz Automotive Co., Ltd.

上海国际汽车零部件采购中心有限公司
ANJI Parts

联合汽车电子有限公司
United Automotive Electronic Systems Co., Ltd.

上海易通零部件有限公司
Shanghai Yitong Parts and Component Co., Ltd.

上海沪工汽车电器有限公司
Shanghai Hu Gong Auto-Electric Co., Ltd.

河北博格凤凰织带有限公司
Hebei Berger Phoenix Tape Weaving Co., Ltd.

交通 Transportation

中兴智能交通(无锡)有限公司
ZTE ITS Ltd.

上海高德威智能交通系统有限公司
GDWAY

杭州捷尚智能交通技术有限公司
iCare Vision

上海珀斯轨道交通设备有限公司
Perth Subway Transportation Equipment Co., Ltd.

印刷 Printing

昆山钞票纸业有限公司
Kunshan Banknote Paper Company LTD.

南京中钞长城金融设备有限公司
Nanjing CBPM-Great Wall Financial Equipment Co., Ltd.

江苏霍克智能科技有限公司
Jiangsu Hawk Vision Intelligent Science & Technology Co., Ltd.

德国施瓦茨印刷有限公司上海代表处
Schwarz Druck Shanghai Office

上海尼古特智能印刷技术有限公司
Nekoutex

包装检测 Packaging

广州市万世德包装机械有限公司
Guangzhou Vanta Packaging Machinery Co., Ltd.

太仓兴达制罐有限公司
Taicang Corner Can & Chemical Corporation

山东明佳包装检测科技有限公司
Shandong Mingjia Packaging Inspection Technology Co., Ltd.

智能控制 Intelligent Control

杭州海康威视数字技术股份有限公司
Hikvision Digital Technology Co., Ltd.

上海宝康电子控制工程有限公司
Baokang Electronic

博康智能网络科技股份有限公司
BOCOM Smart Network Technologies Inc.

浙江中控技术股份有限公司
SUPCON Group Co., Ltd.

浙江大华技术股份有限公司
Zhejiang Dahua Technology Co., Ltd.

自动化 Automation

上海宝信软件股份有限公司
Shanghai Baosight Software Co., Ltd.

宝迪自动化设备有限公司
Borison Automation Limited

上海穆雷自动化成套设备有限公司
MOLLER

昆山埃科特自动化有限公司
Kunshan Aikete Automation

苏州贝索自动化科技有限公司
Suzhou Beisuo Automation

联系方式 Contact

中国图象图形学学会机器视觉专业委员会
Machine Vision Professional Committee under CSIG

地址Add: 北京中关村东路95号自动化大楼东楼314房间, 100080
Room 314, East Building, Institute of Automation, No.95 Zhongguancun East Road, Beijing 100080, China

电话 Tel: +86-10 6265 0592 / 6265 0570

传真 Fax: +86-10 6265 0570

邮箱 Email: qxh@china-image.cn

联系人 Contact Person:
尹超(先生) Mr. Chao Yin / 徐晓丹(女士) Ms. Xiaodan Xu

慕尼黑展览(上海)有限公司
MMI (Shanghai) Co., Ltd.

地址Add: 上海市浦东新区源深路1088号葛洲坝大厦11层, 200122
11th floor, GC Tower, 1088 Yuanshen Road, Pudong New Area, Shanghai 200122, China

电话 Tel: +86-21 2020 5500

传真 Fax: +86-21 2020 5688 / 2020 5699

邮箱 Email: vision@mmi-shanghai.com

联系人 Contact Person:
张雯(女士) Ms. Ellie Zhang / 何敏(女士) Ms. Una He